

## GRADUATE WORLDWISE.

心怀世界 智胜全球

Fangzhong St. Near East Zhongxin Ave. SIP, Suzhou, Jiangsu Province, 215021P.R. China 中国江苏省苏州市工业园区方中街与中新大道东交叉口

**t:** +86 512 6787 5079 +86 512 6787 5003 **f:** +86 512 6295 9007

suzhou-high-school.dulwich.org





DULWICH INTERNATIONAL HIGH SCHOOL SUZHOU

SUZHOU HIGH SCHOOL

德威国际高中 江苏省苏州中学

### DULWICH INTERNATIONAL HIGH SCHOOL

| SUZHOU |



PROSPECTUS 2020-2021 走进德威



# GRADUATE WORLDWISE.

心怀世界 智胜全球

CONTENTS



## **OUR VISION.**

我们的愿景

#### **Grow in Dulwich, Thrive in Life.**

成长于德威, 绽放于人生。

Through developing, knowing, and caring for each individual, we enable young people to thrive at university and beyond, so that they make a positive difference in

通过培养,了解并关心每一位学生,我校致力于让学生不仅 能够在大学里和未来职场中取得成功,并在世界的舞台上 及人生的旅途中创造积极的影响。\*

## **CORE VALUES.**

核心价值

*	充满自信	CONFIDENCE
*	精益求精	EXCELLENCE
*	合作共赢	COLLABORATION
*	换位思考	EMPATHY
*	尊重爱护	RESPECT
*	标新立异	CREATIVITY
*	诚实正直	INTEGRITY
*	勇于担当	RESPONSIBILITY
*	国际视野	INTERNATIONAL MINDEDNESS

CONTENTS.

目录

**DULWICH OUR HERITAGE.** 

德威渊源与传统 04

**ACADEMICS.** 

学术 08

**TEACHERS.** 

师资力量 18

**BEYOND THE CLASSROOM.** 

课堂延伸 22

PASTORAL CARE AND WELLBEING. 德育关怀与身心健康 30

BOARDING.

寄宿管理 32

**UNIVERSITY COUNSELLING.** 

大学升学指导 34

**ACADEMIC ACHIEVEMENTS.** 

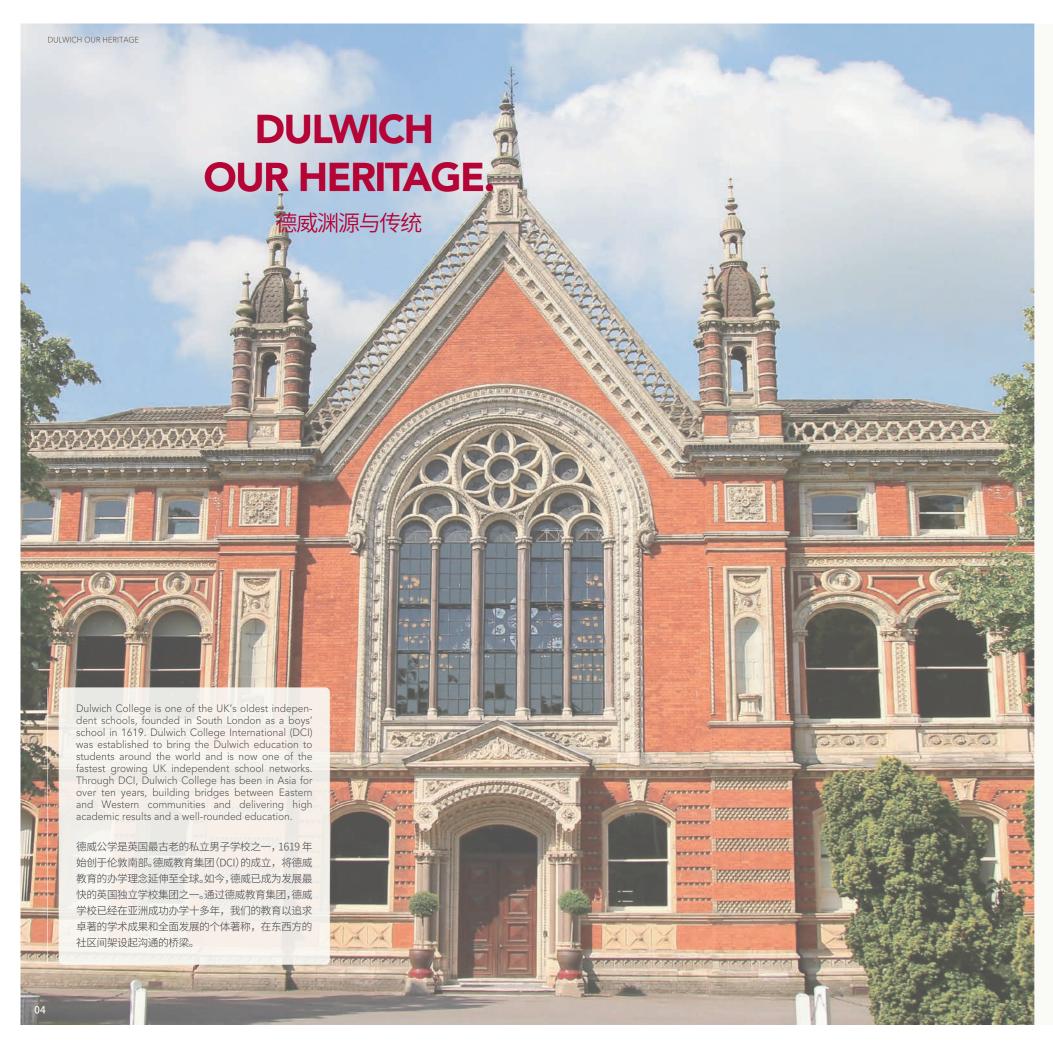
优异学术成果 36

**UNIVERSITY MATRICULATIONS.** 

大学录取佳绩 38

**ADMISSIONS.** 

入学申请 42



At Dulwich College International, we believe an education must go beyond books, bricks and mortar to build a bridge to tomorrow's world. We are creating the best schools in the world so our students graduate worldwise. We take great pride in our students' academic achievements. Continuing the long tradition of academic excellence at Dulwich College, all the Dulwich College International schools report academic results that position them as some of the best performing schools locally, regionally and internationally.

在德威(国际教育集团),我们坚信教育须超越书本,跨越校园,架设通往世界之桥梁。我们致力于创建世界上最好的学校,一个遍布全球的学校大家庭,让我们的毕业生能心怀世界,智胜全球。DCI目前在中国和亚洲各地共开办了八所国际学校,两所国际高中和三所德闳姐妹学校。我们为学生的学术成果感到非常自豪,延续了德威公学学术卓越的悠久传统,德威国际教育集团旗下学校报告的学术成果,使其成为当地的区域中和国际上表现最好的学校之一。★

## GRADUATE WORLDWISE.







Dulwich International High School Suzhou (DHSZ), with a current enrolment of approximately 800 students, was founded in 2012 as a means for Chinese national students to have the opportunity to study a rigorous international curriculum based upon the Dulwich College London educational philosophy.

Dulwich International High School Suzhou is situated in Suzhou Industrial Park on a shared campus with our sister school, Dulwich College Suzhou. With shared co-curricular activities (CCA), competitions and social functions, our students have many opportunities to meet with international students and learn from each other's cultures. The campus facilities provide our students with access to a wide range of educational resources and an excellent environment for learning. Completed in 2015, the teaching building offers over 17,500 square meters of purpose built teaching facilities with smart technology, centralized air conditioning and air filtration systems throughout to ensure the best possible learning environment. Our campus enables a wide range of courses and activities, including science labs custom designed to maximize student engagement in their course material, a library, a black box theatre, music practice rooms, sport facilities, coffee shop, roof garden, medical centre. Our boarding houses add to the many excellent facilities on offer for our students to support their academic study and maximize every CCA opportunity.

The close collaboration among our colleges stimulates innovation and encourages an international outlook, which we believe provides students an advantage in the future they will face. The result is a community where academic ability is nourished, creativity is valued, diversity is celebrated and inspiration is paramount.

苏州德威国际高中,目前在读学生为800名左右,成立于2012年。秉承英国德威公学的教育理念,为中国学生提供学习一种既富挑战性又极具价值且学术严谨的国际课程机会。2016至2019年间,我校学生在AS Level 和 A Level 全球统考中各科成绩均高于世界平均水平并顺利就读于全球各地名校。

我校位于苏州工业园区,与我们的姐妹学校——苏州德威英国国际学校共享校园。在联课活动、比赛和社交上,我们的学生有很多机会与国际学生见面,互相学习对方的文化。校园设施为我们的学生提供了广泛的教育资源和良好的学习环境。教学楼于2015年建成,占地17,500平方米,提供专业的智能设备、中央空调以及空气过滤系统,以确保最佳的学习环境。我们的校园提供丰富的课程和活动,包括旨在最大限度地让学生参与课程材料的科学实验室,图书馆,黑匣子剧院,音乐练习室,体育设施等等。

德威国际学校之间的紧密合作,促进和激励了创新精神和全球视野的培养,使学生在面对未来的挑战时更具优势。这种校际合作也打造出一个鼓励学术研究、重视创造能力、崇尚启发和拥抱多元化的社区。★





Our integrated programme of both internally designed and externally examined courses provides both content knowledge and also develops the skills and language required to successfully build a bridge to international higher education at prestigious institutions. For the externally assessed component, we offer a suite of IGCSEs and A Levels administered by the Cambridge Assessment, a department of the University of Cambridge, and Edexcel, the world's largest education company. The internal courses, unique to Dulwich, have been carefully customised based on both the current and future needs and interests of all of our students. These courses serve not only to complement the formally examined courses, but also to foster study and life skills which are not covered in the IGCSE and A Level syllabi. Skills covered are based on what universities and employers tell us are important, including areas such as critical thinking, complex problem solving, collaborative working and creativity.

我校课程结合了内部设计与外部评估要求,既提供学生以课程知识,亦发展他们未来在享有盛誉的国际高等教育中取得成功所需具备的专业学科技能和语言水平。作为外部评估的组成部分,我校学生参加由剑桥大学考试委员会及爱德思组织的IGCSE与ALevel全球统考。作为德威独家设计的内部课程,其定制基础为目前及未来学生所需与兴趣所在。这些课程不仅是对IGCSE和ALevel课程体系的补充,更培养了学生的学习与生活技能。所涵盖的技能基于大学和雇主告诉我们的重要性,包括批判性思维,复杂问题解决,合作工作和创造力等领域。❖











We deliver an academically rigorous, challenging and rewarding academic curriculum for students between the ages of 14 and 19 who are planning to attend a university outside China when they finish school. The curriculum we offer is valued and accepted by universities in countries around the world, especially in the U.K., Australia, Canada and the U.S.

我校为14-19岁的学生提供既富挑战性又极具价值 且学术严谨的 IGCSE 和 A Level 课程。该课程为包括 美国、英国、加拿大和澳大利亚等国家的大学本科教 育打下夯实的基础。❖



ACADEMICS

### **PROGRESSION THROUGH DHSZ**

#### 课程路径

#### IGCSE 课程

#### A Level 课程

#### Study Abroad 大学

#### TWO-YEAR IGCSE PROGRAMME

A well-balanced, personalised course providing the best foundation for future success

#### 两年 IGCSE 课程

均衡全面、个性化的课程,为学生成功提供了最扎实的基础

#### **ADDING VALUE TO YOUR STUDIES**

An essential part of all our programmes

#### 提升学习价值

课程基本要素

#### **ONE-YEAR IGCSE PROGRAMME**

A targeted course for high ability students wishing to focus on a limited range of subjects

#### 一年 IGCSE 课程

目标明确的课程,面向能力较强且专注学习有限科目的学生

TWO-YEAR A LEVEL PROGRAMME

> 两年 A Level 课程

UNDERGRADUATE STUDY AT UNIVERSITIES AND COLLEGES WORLDWIDE

> 升入 世界名校

We offer both a one-year and a two-year IGCSE programme, but it is our strong recommendation that students complete the full two-year programme because it establishes a much better foundation for the demanding A Level programme that follows and it also gives students time to develop and consolidate the sound English language skills that are so vital for academic success at A Level and in their university studies thereafter.



IGCSE 阶段的学习为学生之后的 A Level 学习奠定学术基础。该准备课程设有一年制和两年制两种选择。两年的 IGCSE 课程能为学生进入更具难度的 A Level 课程打好坚实的基础,同时也让学生有充足的时间巩固和提升他们的英语水平,人际交往能力以及发现并充分发挥自己的兴趣爱好和潜能。★

Please scan the QR code below to download IGCSE booklet:

请扫描以下二维码下载IGCSE课程手册:



#### MAIN DIFFERENCES BETWEEN THE IGCSE PROGRAMMES:

两年制课程和一年制课程的主要区别

	THE TWO-YEAR PROGRAMME 两年制课程	THE ONE-YEAR PROGRAMME 一年制课程
	A well-balanced, personalised course providing the best foundation for future success.  '为学生未来成功奠定基础的均衡全面、多样性及个性化的课程'	A targeted course for high ability students wishing to focus on a limited range of subjects.  '针对目标清晰、专注学习指定科目且学习能力较强的学生所开设的固定课程'
ENGLISH & MATHS 数学和英语	Additional time is allowed for English to build a solid foundation upon which to base further studies; Challenge is provided for all through targeted teaching according to either English or Maths ability.  有充足的时间提高能力,打好坚实的学科基础;根据学生的英语或数学水平设置课程,因材施教,有的放矢。	All students follow the same courses 所有的学生学习同样的课程
SCIENCE 科学	A broad scientific education is followed in all the science subjects – Biology, Chemistry and Physics. This allows informed choice in further scientific studies. 在学习基础科学之后,学生可以在生物、化学和物理三门学科中选择两门或三门科目继续学习,为未来深入的科学学习打好基础。	Chemistry and Physics 化学和物理
OPTIONS 选修课程	Choose 2 from: Art, Computer Science, Economics, Geography, Graphic Communications, Music, Spanish and Liberal Arts. 可以从艺术、计算机技术、经济学、地理、图像传播学、音乐、西班牙语及人文社科综合中选择两门作为选修。	Economics 经济学
<b>CHINESE</b> 中文	First Language / Second Language Chinese. 中文作为第一语言和中文作为第二语言两门学科。	Not studied 该课程不学中文
NUMBER OF IGCSES IGCSE学科数量	7-9 7-9门学科	5 5门学科
ADDING VALUE 提升学习价值	Drama, Lifeskills, PE, CCAs, International Award and Week Without Walls. 戏剧、生活技能、体育、联课活动、国际奖项和课外实践。	Drama, Lifeskills, PE, CCAs and International Award 戏剧、生活技能、体育、联课活动和国际奖项
POTENTIAL MAJORS 未来可选择的专业	Any, ranging from the creative subjects such as Art, Architecture and Graphic Design through Medicine, Biochemistry and Maths based degrees. 学生在进入大学之后专业选择面广。	Best suited to Mathematics, Sciences and Engineering 最适合学习数学、科学和工程专业







## Visual and Performing Arts.

视觉与表演艺术

At the heart of a thriving school is the arts, both visual and performing. Research shows that a child who studies the creative arts is more proficient in reading, writing and mathematics. Just as importantly, studies also show that children who study the performing arts such as music and drama are happier, more engaged with their studies and enjoy their academic subjects.

Engaging with their creativity encourages children to communicate effectively and enables them to develop resilience and self-awareness. With the performing arts children develop poise, focus and overcome anxiety in front of others. This builds the skills necessary for our future leaders who are comfortable presenting, leading others and communicating at all levels.

Another aspect of children learning to express themselves and develop their imagination in structured, safe environment is developing their ability to grow into true global citizens. Be grounded within their own society however able to understand other communities, differing perspectives and engage in productive relationships.

The performing arts are as vital in your child's education as their academic studies. Through this belief, Dulwich International High School offers a creative curriculum that is exciting, stimulating and offers amazing opportunities. Being part of the Dulwich group means that Dulwich International High School offers incredible collaborations with amazing practitioners such as The Royal Shakespeare Company.

Many of our students are amazingly talented in the creative areas and we are proud to offer performances and exhibitions throughout the year such as our art exhibition, our Shakespeare production, performance corner and our Chinese drama. All of which are enjoyed by all members of our school community.

视觉与表演艺术是学校发展的核心。研究表明,学习创造性艺术的孩子更精通阅读、写作和数学。研究还表明,学习音乐和戏剧等表演艺术的孩子更快乐,更专注并更享受学习的过程。

学生发挥创造力可以鼓励他们进行有效的交流,并且能够锻炼韧性,发展自我意识。随着表演艺术学习的深入,孩子们会在他人面前变得更加沉着和专注,也能够克服焦虑情绪。我们的学生在这个过程中能够发展成为未来领导者的必要能力,让他们能够自如地展示自我、领导他人并在各个层面进行沟通。

学生系统地、安全地学习如何表达自己及发展想象力能够让他们成为真正的全球公民。立足于自己的社会,同时能够理解其他群体,尊重不同的观点以及建立有成效的关系。

在青少年教育中,表演艺术和学术成绩同等重要。为此,苏州 德威国际高中提供了一个富有创造性的课程。作为德威教育 集团的一员,苏州德威国际高中与英国皇家莎士比亚公司展 开了长期合作,给学生提供了难得的机会。

我们的许多学生在创作领域拥有惊人的天赋,我们很自豪全年都能举办表演和展览,比如夏季艺术展、莎士比亚戏剧节、表演角及中国戏剧节等,这些活动都受到我校师生的广泛欢迎。★







At Dulwich International High School Suzhou, we believe that physical education is essential to a child's well-being. Students are continuously developing physically and emotionally, and are especially affected by the benefits of activity, and inversely, the negative effects of inactivity.

苏州德威国际高中相信体育对于学生的身心健康至关重要。 学生正处在身体与情感持续发展的阶段,系统、有效的运动将 带给他们很多益处。

## Physical Education at Dulwich.

德威体育:为学生计之长远

At Dulwich, every student participates in in structured programme of PE in weekly lessons, takes part in a sport-based co-curricular activity once a week and has the option to join a separate sports practice once a week in order to compete against other schools in competitions. Students are also encouraged to make use of our excellent sports facilities such as the fitness suite, basketball courts and the 3G astro-turf football pitch in their spare time.

In PE class, students are exposed to a variety of different sports and activities which are both fun and challenging. Throughout the year, students may play touch-rugby, cricket, hockey, badminton, volleyball, football, basketball or netball. We also offer dance, fitness and athletics. In addition, students take part in systematic fitness training, focusing on 3 components: speed, strength and endurance. They are evaluated throughout the year to measure their progress.

While academic success is undoubtedly very important, in most cases, universities are looking for much more in the students they recruit. PE classes in DHSZ are not only fun, but they help provide the building blocks upon which students can develop into healthy, knowledgeable and sociable adults.

在德威,每个学生每周都有体育课,同时他们还必须参与一周一次的体育联课活动,亦可自由选择参加一周一次额外的体育训练,这一训练是为了学生参加校际间的体育竞技而准备的。在空余时间,学生还被鼓励使用我校优良的体育设施,例如健身房、篮球场和 3G 草皮足球场。

在体育课程中,学生将接触到各种不同类型的运动和有趣且 具有挑战性的活动。学生可以体验触式橄榄球、英国板球、曲 棍球、羽毛球、排球、足球、篮球和网球。我们还提供舞蹈、健身 和体能训练。我校系统性的体能训练专注于三个方面:速度、 力量和耐力。贯穿全年,学生将会被评估并被记录相关数值, 以此来衡量他们的进步。

在德威,学生取得优异的成绩十分重要,但是大学更注重学生的整体素质。德威的体育课程不仅有乐趣,而且在帮助学生成长为一个身心健康、知识渊博以及社交能力强的成人道路上铺设了坚强的基石。★





We provide expert tuition and are uncompromising in our commitment to academic excellence. We have a multicultural international team of teachers who are carefully selected for their skills, professional knowledge and experience. All our teachers have degrees and teaching qualifications and have graduated from good universities around the world. Many of our teachers hold postgraduate qualifications in their subject specialisms.

Our teachers offer our students excellent subject knowledge, enthusiasm and approachability. They play a key role in helping our students to make a smooth transition into an English language-learning environment. English is the language of instruction and we encourage all our students to speak English, both inside and outside the classroom.

我校在确保高质量教学和学术优异性方面一丝不苟并持之以恒。我们的教师是从许多国家经过精挑细选后予以录用,他们除了拥有丰富的专业知识和教学经验之外,还具备许多其他的技能与专长。我们所有的教师都具有专业教学资质,学历都在本科以上。大部分教师拥有硕士、博士学位,并来自于世界各地名校。

我们的教师专业知识渊博,对学生热情友好,平易近人。他们在帮助学生顺利过渡到全英文教学环境中起到至关重要的作用。由于我校使用英语授课,我们鼓励所有学生在课堂及课后用英语进行交流。★







### STUDENT TO TEACHER RATIO: 9:1

学生与教师比例 9:1

**EXPAT TEACHING STAFF: 88%** 

外籍教师比例88%

Our teachers also help their students to adapt to a challenging curriculum that promotes active participation and discussion, higher order critical thinking, creative problem solving, teamwork, and self-directed research. Good independent study skills are vital to academic success and our teachers help our students to develop and maintain positive study habits.

此外,我们的教师帮助并引导学生逐步适应具有挑战性的课 程,这些课程鼓励学生积极参与课堂活动和各种讨论、激发高 层次的判断思考能力与解决问题能力、倡导团队精神和个人研 究相结合。独立自主的学习能力是获得学术成就的关键因素, 我们的教师会帮助学生培养并保持他们的良好学习习惯。 ❖





New Zealander



**12**%





























Hungarian, Indian, Irish, Kenyan, Malaysian, Mauritian, Philippines, Singaporean, South African, Spanish, Sri Lankan, Swedish, Turkish, Ukrainian

伯利兹、加拿大、哥伦比亚、匈牙利、印度、爱尔兰、肯 尼亚、马来西亚、毛里求斯、菲律宾、新加坡、南非、西 班牙、斯里兰卡、瑞典、土耳其、乌克兰







Whilst academic success is undoubtedly very important, in most cases, universities are looking for much more in the students they recruit. Students who join DHSZ are likely to encounter a very different set of challenges to those they have experienced thus far in their education. Consistent with the Dulwich ethos is an expectation that students participate in a range of co-curricular and service projects. This broad approach to the holistic development of our students offers the best possible credentials and preparation for university life.

学生取得优异成绩十分重要,但大学对于学生的整体素质也尤为注重。进入苏州德威国际高中的学生将面对与他们之前学习经历完全不同的挑战。秉承德威的一贯教育理念,我们要求学生参与数量众多的联课活动和社会服务项目,这些都为学生在未来大学的学习生活提供了全面的准备。★







Through our diverse and rich programme of co-curricular clubs and activities, assemblies and trips, we ensure that our students are able to acquire additional skills and to demonstrate a commitment to other interests. We also foster a strong sense of community spirit and friendship through participation in activities beyond the classroom. The Dulwich experience shapes and develops students so that they are able to derive the greatest possible benefits from their foreign university studies.

通过丰富多彩的学生社团、校内集会和联课活动,我们的学生能获得课堂之外的各种技能并培养善始善终的责任感。 他们还能在课堂之外的这些活动中学会合作、发展友谊。"德 威理念"塑造和培养了学生,使他们在未来的国外大学中受益更多。★





## Co-Curricular Activities.

联课活动与实践

The Co-Curricular Activity programme this year has over 80 teacher-led CCAs, consisting of recreational sports, school sports teams, academic societies and skills activities, which run on Mondays, Wednesdays and Thursdays. There are extensions to the number of sport teams competing with local schools throughout the year and academic societies furthering students' engagement in subject areas that they are passionate about. Some of the new CCAs that run include Fashion Design, Upcycling & Art, History in Film Club, and some others. Both sports and skills activities tie in to the Duke of Edinburgh's International Award, and satisfy the physical recreation and skills requirements for all levels of this prestigious achievement.

Sports CCAs provide the opportunity for students to work as part of a team, while improving physical fitness, stamina, and strength. They help students to form good, health habits, and to develop new friendships. Skills CCAs allow students to try new and diverse activities, developing hobbies and interests, while making new friends and learning new skills.

In addition to teacher led CCAs, student led CCAs which run on Tuesdays, are growing rapidly. This year, 24 student-led CCAs including Linguistic Club, Rotary Youth Club, Designing Club, History Club and so on, show great learning autonomy and strong student leadership.

We hope that students can develop important social skills through participating in co-curricular activities, and come away with enhanced teamwork, leadership, and communication skills. Above all though, our students should have fun, and enjoy themselves in the activities that they try.

我校今年由教师带领的联课活动项目多达 80 多种,分为休闲运动,运动校队,学术学社与技能社团 (每周一,周三与周四进行)四大类。另外,今年校运动队的数量有所增加,他们将代表我校参与到与当地其他学校和团体的比赛中。本学年,我校加入了如服装设计,升级改造艺术,电影中的历史等新社团。这些联课活动和爱丁堡国际公爵奖 (国际奖项) 的要求紧密相连,在娱乐性与技能性上同时满足各阶段的要求。

运动社团让学生在发挥团队协作的同时提高自身体能、耐力与力量,并帮助学生养成良好的健身习惯与发展新的友谊。 技能社团让学生有机会接触到新兴且多样的活动,在发展兴趣爱好的同时获得技能并提高社交能力。

除了由教师领导的联课活动项目之外,每周二进行的学生领导的联课项目也蓬勃发展着。今年,多达 24 项的学生领导的 联课活动,包括语言学俱乐部,扶轮国际青年慈善团体,设计 俱乐部,历史俱乐部等等都展现了学生的自主学习能力及领导能力。

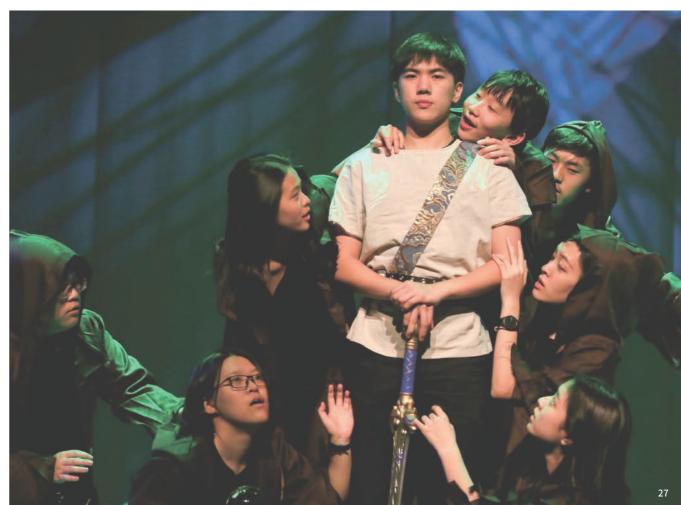
我们坚信,通过联课活动,学生将获得重要的社会技能,更好 地学习团队协作、培养组织领导能力与提高社交技能。总而言 之,学生将在联课活动中享受快乐,发掘自我。★



请扫描以下二维码下载联课活动手册:















- ★ The Dulwich Olympiad 德威奥林匹亚盛会
- The Dulwich Diversity Art Series
   德威多样性系列活动
- ★ The Royal Shakespeare Company Residency 皇家莎士比亚公司驻校教学
- \* The Dulwich Shakespeare Festival 德威莎士比亚戏剧节
- ★ The Dulwich Festival of Music 德威音乐节
- The Student Leadership Conference 德威教育集团学生领导力研讨会
- ★ The International Schools Choral Music Society ISCMS 音乐节
- \* The High School Team Maths 高中数学团体竞赛
- The Science & Art Photo Competition 科学与艺术摄影大赛
- ★ The Model United Natio 模拟联合国大会
- ★ The World Scholar's Cup 世界学者杯
- \* The Dulwich Climate Conference 德威气候大会

## Dulwich Inter-School Events.

#### 德威校际特色活动

Our students have many opportunities to meet and create links with a wide range of international students because we are part of the larger Dulwich College network. Our students can participate in a variety of events and activities with students from other Dulwich schools, including Dulwich College London.

作为德威教育集团的学校之一,我们的学生有更多机会接触 其他国际学生,与德威在亚洲的十三所学校及英国的德威公 学学生一起参加众多文体交流活动,共享资源。❖





Each student is assigned to a tutor group, and they meet with their Form Tutor every morning as a group. Students also meet their tutor individually at least twice a semester. The tutors track students' academic progress and physical, social, and emotional wellbeing closely to provide guidance and encouragement. In turn, the tutors work with the Heads of Year to ensure that all our students have someone at the school who knows them well. The tutors play a very important part in guiding our students towards becoming self-directed, independent learners and confident young adults who are well prepared to cope with the challenges of life at university by the time they graduate.

We also have a team of Parent Liaisons who support the work of the Heads of Year and the Form Tutors by maintaining high levels of contact and communication with the parents of our students. We believe that education is a partnership between home and school and that parents have a vital role to play helping their child learn and develop. We encourage parents to work closely with us and be actively involved in supporting their child's academic and personal wellbeing.

每个学生会被分配到相应的行政班级,并且和行政班的班主任老师每天早晨进行集体会面,并进行每学期至少两次的单独会面。班主任老师密切关注每个学生的学术进步和生理、社会和心理健康并对他们进行相关的指导和鼓励。与此同时,班主任老师会及时和年级组长反馈学生情况确保全面了解学生。班主任老师在指引学生能够独立自主和自信应对将来在大学的挑战时起到了一个非常重要的作用。

学校还配有专职家校联络教师,他们负责定期与家长和学生沟通,与他们保持紧密的联系,为各年级组长与班主任老师提供强有力的支持。我们坚信教育是建立在家庭与学校合力的基础上,家长在促进孩子的学习和发展方面起到举足轻重的作用。★





Boarding at DHSZ provides safe and homely accommodation for over 60% of our students. We have three boarding houses on and off-campus with modern comfortable rooms that sleep 2-4 students. Each floor is supervised by a mixture of expatriate and Chinese boarding staff who live full-time in boarding. The Head of Boarding and House Parents have apartments within boarding and ensure that students are adequately supervised and cared for. There is also a daytime medical centre on-campus and an evening nurse on duty.

We have a mixture of weekly boarders who go home at the weekend, and termly boarders who live further from school and go home during the holidays. There is a weekend activity programme for our termly boarders comprising trips in an out of Suzhou throughout the year. There are two hours of supervised study time each evening, Sunday to Thursday, and this provides students the opportunity to complete homework and prepare for classes in a quiet, distraction free environment. We regularly collect feedback from our boarders and they consistently report high satisfaction with boarding scores and tend to do better academically than our day students.

As a boarding school, our dining hall provides meals with a combination of chinese and western cuisine and students have access to a variety of sandwiches, pastries, snacks and drinks from our coffee shop. A Nutrition Committee works with our catering providers to ensure healthy and nutritious food options are available to all students and staff.

目前,苏州德威国际高中为超过60%的学生提供安全温馨的住宿体验。我校目前有三栋校内外住宿公寓,公寓设施舒适且现代化,住宿间可提供2-4位学生住宿。住宿公寓的每个楼层均有外国住宿老师与中方住宿老师共同管理,他们也同样全职住在公寓内。宿管主任也同样在公寓楼内住宿,能够确保学生获得充分的监管与关怀。校园内设有医务室,并且有晚班护士值班。

我校住宿学生由周住宿生(周末回家)与长期住宿生(节假日回家)组成。我校为长期住宿生组织丰富多彩的活动,如苏州市内或周边旅游。周日至周四,学生将在老师的监管下进行晚间2小时的自习,学生将在这一安静、不被打扰的时段完成作业及课程预习与复习。我校住宿部门定期从住宿生处获得反馈以提高工作质量。目前来看,我校住宿生高度满意我校住宿设施与管理,且较非住宿生有着更加优异的学术成绩。

作为一所寄宿学校,我们的餐厅同时提供中式及西式的餐饮服务。同时,我校的咖啡吧也为师生提供多样性的餐饮选择。 我校的食品营养委员会与餐饮供应商共同合作,以确保给所有的学生和工作人员提供健康和营养的食物选择。❖







DHSZ is the safe bridge for our students to university and we have a team of expert university counsellors to provide students and their parents with specific careers advice, practical help, and support. From the time each student joins DHSZ, our counsellors work with them on a regular basis to map out an individual plan to achieve a university place that fits their aims and suits their abilities. Our counsellors spend time with each student and their parents in individual sessions during the application process. Parents are also provided with support and information that helps them to become actively involved in the process. We hold various information sessions throughout the year and counsellors are available to talk to parents face-to-face on an appointment basis or by phone. By the end of Year 12, students will have researched numerous universities, they will have also gained skills in big data, analytical thinking and applying that knowledge in self-reflective exercises.

Furthermore, we bring the universities to our students. Our counsellors have strong links with a wide range of excellent universities around the world and host visits to DHSZ from admission officers of over 100 of those universities throughout the year. Students are able to spend time with these admission officers to discuss the majors they offer, as well as to find out general information about the country or university they represent.

The proof of the excellent systematic support our students receive is the success our graduating students gain in admission to top universities.

Our students go on to attend top research universities, liberal arts colleges, specialty universities and art schools around the world, including Oxford, Cambridge and other universities in the Russell Group in the U.K.; the lvy League universities in the U.S.; McGill and Toronto in Canada.

我校是学生通往心仪大学的坚实桥梁。我们拥有专业的大学 升学指导团队为学生和家长提供明确的职业指导和切实的帮助与支持。自学生入学起,升学指导老师会定期和学生见面交流,为每个学生量身定制升学计划大纲,引导他们最终进入最适合自己的理想大学。在申请期间,升学指导老师还为学生和家长提供一对一的指导与咨询。同时,我们也为家长提供大学申请方面的信息与支持。每学年我们都会组织大学招生信息说明会。家长可以通过电话与升学指导老师交流或通过预约与老师进行面对面的沟通。到12年级结束时,学生不仅对大量的大学进行了研究,同时也掌握了大数据、分析思维、和自我审视的能力。

此外,我们还给学生提供许多与大学近距离接触的机会。升学指导团队与众多世界知名大学保持紧密联系,本学年已成功接待几乎一百多所大学的招生官来访,让学生有机会面对面与招生官交谈,和他们讨论这些大学提供的专业,更全面地了解国家和大学的相关信息。

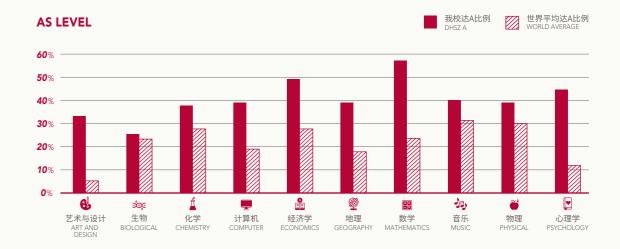
即将毕业的学生被他们心仪的大学录取就强有力地证明我们的学生得到了出色、系统的大学申请指导与支持。

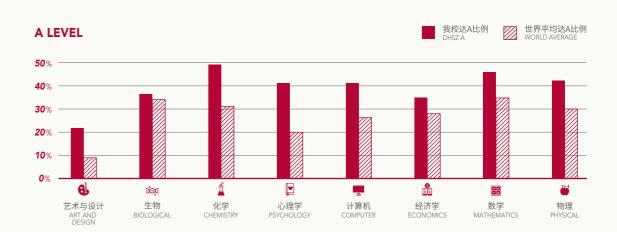
我校的大多数学生都被世界各地的顶尖研究型大学、文理学院、艺术学院等录取,这些大学包括牛津、剑桥以及英国罗素大学集团的大学、美国常春藤盟校和加拿大多伦多、麦吉尔大学等等。★



We take great pride in our students' academic achievements, as well as the holistic approach we take to achieve these results. All Dulwich schools report academic results which position them as some of the best performing schools locally, regionally and internationally and, this year, Dulwich International High School Suzhou is no exception. Our students have excelled in their Cambridge International Examinations (CIE) and Edexcel IGCSE, AS and A Level examinations. Some of the highlights are given below.

我们为学生的学术成就感到骄傲,德威学校延续了德威公学优秀学术传统,其优异的学业表现使得每个德威学校都被视作该城市、地区乃至国际上最优秀的学校之一。苏州德威国际高中学生在历年剑桥大学国际考试委员会 Cambridge International Examinations (CIE) 及爱德思 Edexcel 组织的 IGCSE、AS和A Level 全球统考中表现优异。★

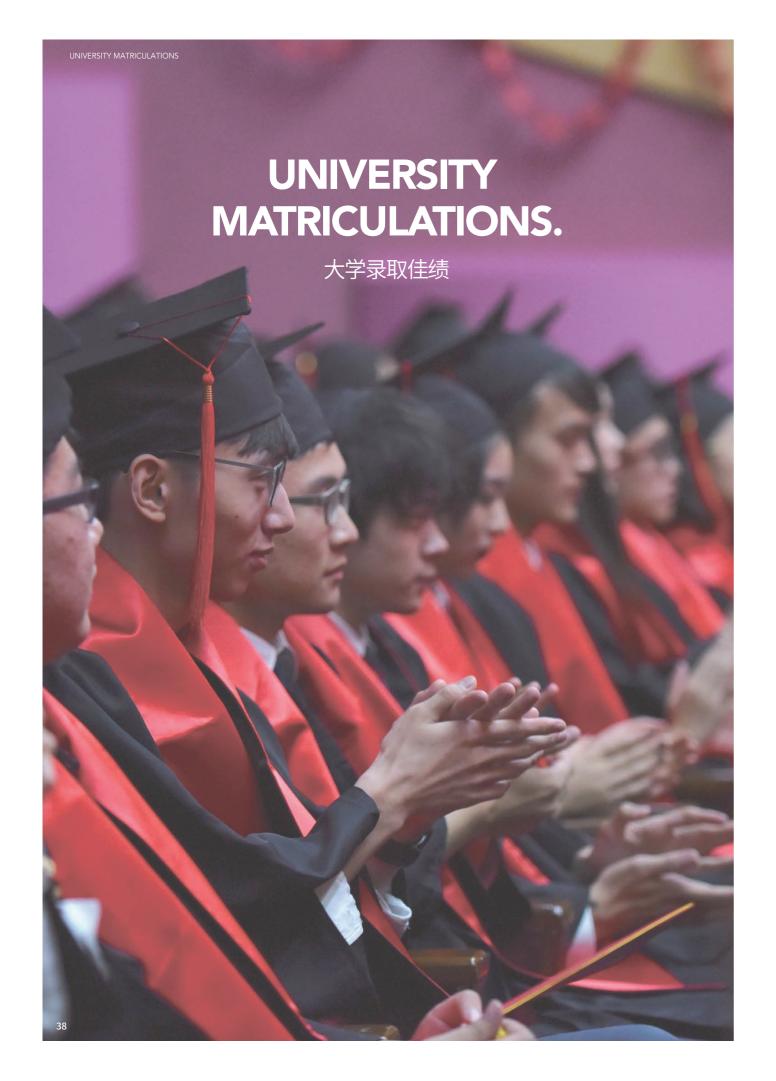




#### AS and A Level

The Cambridge International Examinations (CIE) and Edexcel results were the best achieved in our school's history and continue to be significantly higher than world average results.

2016 至 2019 年间,我校学生在 AS Level 和 A Level 全球统考中各科成绩均高于世界平均水平。











我校与世界各大学长期保持良好关系,继而以利于当前及未 来学生的大学申请。苏州德威国际高中的宗旨是帮助学生进 入"最匹配"他们的大学并顺利毕业。"最匹配"大学的理念和 实践旨在帮助每一位学生选择与自身在学术优势、个人特性 及职业目标上全面匹配的大学。 毕业生选择的专业涉及广泛, 包括自然科学, 医药学, 文学, 哲学, 电影制作, 建筑学, 商业与 经济学,工程学,计算机科学,教育学,心理学,艺术与设计,食 品营养学,酒店管理等领域。

自我校创校以来,大部分学生(55%)已经在美国的大学就读, 近 23% 的学生就读于英国大学,15% 的学生就读于加拿大 的大学。除此之外,我校学生也申请到澳大利亚、比利时、荷 兰、意大利、匈牙利、爱尔兰、瑞士、日本、马拉西亚、新加坡及 香港等国家及地区的录取通知书,毕业去向国家已经超过了 13个,可谓"德威学子走向全世界!与此同时,在过去三年中, 德威毕业生一共收获了价值近2700万人民币的奖学金。★

we strive to maintain these relationships for the benefit of current and future students' application success. The DHSZ approach and philosophy concerning university is to equip students to graduate from our school and then attend and graduate well from "Best fit" university. Best fit is a practice of assisting each individual student to select the university that will best develop that specific student's academic performance, personal attributes and career goals. Graduates choose a wide range of subjects including natural sciences, medicine and medical science, literature, philosophy, film production, architecture, business and economics, engineering, computer science, education, psychology, art and design, foods and nutrition, hotel management and other fields. Since our school founded, the majority of our students have gone on to university in the United States (55%), 23% of the students

Our school has positive relationships with universities overseas and

went to university in the United Kingdom, and 15% matriculated to university in Canada. In addition, our students also apply successfully to Australia, Belgium, the Netherlands, Italy, Hungary, Ireland, Switzerland, Japan, Malaysia, Singapore and Hong Kong. The number of destination countries has exceeded 13, this means Dulwich students are all around the world! Meanwhile, our graduates has received an accumulated 27 million RMB in scholarship in the past three years.







SOME UNIVERSITIES OUR STUDENTS HAVE MATRICULATED TO		部分就读大学一览:	大学录取佳绩
UK	英国	UK	英国
University of Cambridge	剑桥大学	Durham University	杜伦大学
University of Oxford	牛津大学	University of Warwick	华威大学
University of the Arts London	伦敦艺术大学	University of Bath	巴斯大学
Central Saint Martins - University of the Arts London	伦敦艺术大学中央圣马丁艺术与设计学院	University of Sheffield	谢菲尔德大学
London School of Economics & Political Science	伦敦政治经济学院	Royal Veterinary College, University of London	皇家兽医学院
Imperial College London	伦敦帝国理工学院	University of Leeds	利兹大学
University College London	伦敦大学学院	Goldsmiths, University of London	伦敦大学金史密斯学院
University of St Andrews	圣安德鲁斯大学	The University of Manchester	曼彻斯特大学

USA	美国	USA	美国
Columbia University	哥伦比亚大学	The University of Washington	华盛顿大学
Brown University	布朗大学	Wesleyan University	卫斯理安大学
Cornell University	康奈尔大学	Northeastern University	东北大学
Rice University	莱斯大学	Boston University	波士顿大学
Washington University in St. Louis	华盛顿大学 - 圣路易斯	Purdue University	普渡大学
University of California, Berkeley	加州大学伯克利分校	Rensselaer Polytechnic Institute	伦斯勒理工学院
Emory University	埃默里大学	Haverford College	哈弗福德学院
University of California, Los Angeles	加州大学洛杉矶分校	University of California, Davis	加州大学戴维斯分校
University of Southern California	南加州大学	University of Illinois at Urbana-Champaign	伊利诺伊大学香槟分校
University of Virginia	弗吉尼亚大学	Embry-Riddle Aeronautical University - AZ	艾姆伯里 - 利德尔航空学院
Wake Forest University	维克森林大学	Southern California Institute of Architecture	南加州建筑学院
New York University	纽约大学	Massachusetts College of Pharmacy and Health Sciences	麻省医药与健康科学学院
Case Western Reserve University	凯斯西储大学	Smith College	史密斯学院
Georgia Institute of Technology	乔治亚理工学院	Mount Holyoke College	曼荷莲学院
University of Rochester	罗切斯特大学	Art Center College of Design	美国艺术中心设计学院(加州)
Pepperdine University	佩珀代因大学	California College of the Arts	加州艺术学院
Brandeis University	布兰迪斯大学	Pratt Institute	普瑞特艺术学院
University of California, Santa Barbara	加州大学圣巴巴拉分校	Rhode Island School of Design	美国罗德岛设计学院
University of California, Irvine	加州大学欧文分校	Parsons The New School for Liberal Arts	帕森斯设计学院
University of California, San Diego	加州大学圣地亚哥分校	The Pennsylvania State University	宾夕法尼亚州立大学

CANADA	加拿大	CANADA	加拿大
McGill University	麦吉尔大学	McMaster University	麦克马斯特大学
University of Toronto	多伦多大学	Dalhousie University	达尔豪斯大学
University of Victoria	维多利亚大学	University of Alberta	阿尔伯塔大学
University of British Columbia	不列颠哥伦比亚大学	University of Ottawa	渥太华大学
University of Waterloo	滑铁卢大学	Queen's University	女王大学

OTHER COUNTRIES AND REGIONS	其他国家和地区	OTHER COUNTRIES AND REGIONS	其他国家和地区
Tsinghua University	清华大学	Ecole hôtelière de Lausanne	瑞士洛桑酒店管理学院
The University of Tokyo	东京大学	Sciences Po	法国巴黎政治大学
Dublin Institute of Technology	爱尔兰都柏林理工学院	Waseda University	日本早稻田大学
The Australian National University	澳大利亚国立大学	The University of Hong Kong (China)	香港大学(中国)
The University of Melbourne	澳大利亚墨尔本大学	The Chinese University of Hong Kong (China)	香港中文大学(中国)
The University of Sydney	澳大利亚悉尼大学	Nanyang Technological University	新加坡南洋理工大学
University of Amsterdam	荷兰阿姆斯特丹大学	Nagoya University	名古屋大学





When you decide to apply for admission to DHSZ for your son or daughter, you are making a wise and thoughtful choice. When you make contact with our Admissions staff, they will assist you through the Admissions process and answer all your questions. They are happy to advise you about the best course for your child.

The curriculum we offer is very challenging and entry to our school is selective. We have two important criteria for admission: academic ability and English language proficiency. In order for students to be successful at our school, they need to be able to cope with the level of challenge and pace of work at our school. Students also need to have reasonable English fluency in order to be able to access the curriculum effectively. Not only do we prepare students for college applications, but more importantly, our school also makes full preparations for their study and life after they enter the university, so that they can succeed in the university.

We welcome students who are academically strong, hard-working, well-motivated and ambitious for their future. We expect students who gain admission to our school to be hard-working and well-motivated not only in terms of academic attainment but also in terms of participating fully in the range of opportunities available to them through our co-curricular and sports programmes and through the many other opportunities for personal development that we offer at our school.

The only way to determine if your child is suited to our school is to pay us a visit. Our Admissions staff will welcome you, show you around and give you information about how to apply.

We welcome parents to call our admissions office, or find out more about our school by following us on Wechat or browsing our website. Parents are also encouraged to make an appointment to visit our school in person.

我们相信,当您经过深思熟虑后选择苏州德威国际高中会是您睿智的决定。我们负责招生的老师很乐意协助您办理入学相关手续,为您答疑解惑,并建议最适合您孩子就读的课程。

由于我们的课程非常具有挑战性,因此会对学生进行严格筛选。我校通过自主招生考试,考核学生对学科专业知识的掌握及对英语综合能力的运用。学生需具备应对各种挑战和适应课程进度的能力,同时还得具备一定的英语流利度,从而更有效地理解和学习,并获得成功。我们不仅只是为学生申请大学准备好有力的敲门砖,更重要的是,我校还为他们升入大学后的学习与生活做充分准备,使其在大学里获得成功。

我们欢迎学习努力、积极主动及志向远大的学生来报考我校。 我们希望通过我校选拔考试的孩子不仅仅在学习上充满热 情、积极主动,更是积极参与我校各种各样的联课活动,以及 其他我校开展的发现自我和挑战自我的多种项目。

我们欢迎家长来参观我校,和我校招生处老师见面深谈,从 而全面了解学校和课程。同时,招生处老师还会为您提供诚 恳的建议和全面的报考指导。

欢迎家长致电我校招生办,或者通过关注、浏览我校官网和官方 微信,提前了解学校的相关动态;家长也可预约到校参观,了 解详细信息。★

Admissions Office 招生办电话:

+86 (0) 512 67875003

+86 (0) 512 67875023

Fax 传真:

+86 (0) 512 62959007

School Website 学校网站:

https://suzhou-high-school.dulwich.org/

Admissions E-mail 招生办邮箱: admissions@dchigh-suzhou.cn



官方微信号 Bulwich International High School Suzhou Offic



- A 德威国际高中
- **B** Alleyn House 艾伦公寓
- C 德威国际高中餐厅
- D 足球场
- E 网球场/篮球场
- M 门卫室
- N 德威国际学校专用通道及入口
- S Shackleton House 沙克尔顿公寓

- **G** 德威国际学校中学部
- H 德威国际学校幼儿部
- ▮ 德威国际学校小学部
- **J** 苏州中学园区校
- K 美食一条街

- P1 临时免费停车场
- P2 家长和访客停车区 (2.5 产业园收费: 5元/3小时内)
- L 员工停车场(单行)
- F 自行车停车场 (只有佩戴头盔者允许进入并停车)
- 苏州德威国际高中入口
- 2.5 产业园入口

**Address**: Fangzhong Street Near East Zhongxin Ave, SIP, Suzhou, Jiangsu, China

学校地址:中国江苏省苏州市工业园区方中街与中新大道东交叉口

